

SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60335-2-90:2021/oprAA:2023

01-junij-2023

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-90. del: Posebne zahteve za mikrovalovne pečice za komercialno uporabo - Dopolnilo AA

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-90: Besondere Anforderungen für gewerbliche Mikrowellenkochgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60335-2-90:2021/prAA

ICS:

97.040.20 Štedilniki, delovni pulti,

pečice in podobni aparati

Cooking ranges, working tables, ovens and similar

appliances

SIST EN IEC 60335-2-90:2021/oprAA:2023

en

SIST EN IEC 60335-2-90:2021/oprAA:2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 60335-2-90:2021/oprAA:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc3434e8-8417-4b4a-a48f-e443ad551d8d/sist-en-iec-60335-2-90-2021-opraa-2023 EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM DRAFT EN IEC 60335-2-90:2021

prAA

March 2023

ICS 97.040.20

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à microondes à usage commercial Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-90: Besondere Anforderungen für gewerbliche Mikrowellenkochgeräte

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard EN IEC 60335-2-90:2021; it is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2023-06-23

It has been drawn up by CLC/TC 61.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning: This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2023 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Project: 76280 Ref. No. EN IEC 60335-2-90:2021/prAA E

	Co	Page	
1	Euro	2	
2	1	Modification to the Introduction	3
3	2	Modification to the Scope	3
4	3	Modification to Clause 3, "Terms and definitions"	3
5	4	Modification to Clause 7, "Marking and instructions"	4
6	5	Modification to Clause 8, "Protection against access to live parts"	4
7	6	Modification to Clause 20, "Stability and mechanical hazards"	4
8	7	Modification to Clause 22, "Construction"	4
9	8	Modification to the annexes	5
10	9	Modification to Bibliography	11

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN IEC 60335-2-90:2021/oprAA:2023</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc3434e8-8417-4b4a-a48f-e443ad551d8d/sist-en-iec-60335-2-90-2021-opraa-2023

11 European foreword

- 12 This document (EN IEC 60335-2-90:2021/prAA:2023) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household
- 13 and similar electrical appliances".
- 14 This document is currently submitted to the Enquiry.
- 15 The following dates are proposed:
 - latest date by which the existence of this document has to be announced at national level

(doa) dor + 6 months

 latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) dor + 12 months

 latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) dor + 36 months (to be confirmed or modified when voting)

- The numbering system for European clauses, subclasses, notes, tables, figures and annexes that are
- 17 additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".
- 18 This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European
- 19 Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU
- 20 Directive(s) / Regulation(s).
- 21 For the relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annexes ZZA and ZZB, which are an
- 22 integral part of this document. Jards jteh al/catalog/standards/sist/cc3434e8-8417-4b4a-a48f
- Secretary Note: All IM notes and relative boxes will be removed before publication. The boxes contain the relational for the changes.

26 Rational Issue manager:

25

29

The link to legislation will be reintroduced because we have an IM for this standard. The standard is linked to MD because in the market there are products with moving parts covered by machinery directive

30 **Secretary Note for HAS consultants:** The consolidated version of the IEC standards + EN Common modifications can be requested to the secretary: luca_reina@whirlpool.com

1 Modification to the Introduction

33 Addition:

32

- 34 This European amendment A11 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:
- 35 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2022 (Part 1)
- 36 EN IEC 60335-2-90:2021+A1:2021 (Part 2)

37 **2 Modification to the Scope**

- 38 Replace the sixth paragraph, starting from "In general, this standard does not take into account ..." up to "-
- 39 playing with the appliance by young children." with the following:
- 40 "This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that
- 41 are encountered by all persons.
- 42 However, in general, it does not take into account:
- 43 **children** playing with the commercial **microwave ovens**;
- 44 the use of the commercial **microwave ovens** by **young and very young children**;
- 45 the use of the commercial **microwave ovens** by **older children** without supervision, for appliances declared by the manufacturer as designed to be used in **areas open to the public**;
- 47 the use of the commercial **microwave ovens** by **children**; for other appliances not used in **areas open** to the public;
- 49 It is recognized that very vulnerable people can have needs beyond the level addressed in this document."
- 50 Addition.
- 51 "Additional requirements for commercial microwave ovens with power driven moving parts are given in
- 52 Annex ZE.
- Products covered by this document do create neither a noise hazard, nor a vibration hazard; therefore, no
- 54 specific provisions concerning noise and vibration are given.
- For the purpose of this document, the term "appliance" as used in Part 1 is to be read as "commercial
- 56 microwave ovens"."

57 3 Modification to Clause 3, "Terms and definitions"

- 58 Add the following new term entry:
- 59 '
- 60 **3.Z101**
- areas open to the public
- areas in which the general public including children can enter
- Note 1 to entry: Examples are dining areas in restaurants, coffee shops, canteens.

Note from IM: This new definition is necessary. The probe 18 introduced in part 1 is only applicable for commercial microwave ovens intended to be used in area open to the public. The corresponding requirement in Clause 7, 8, 20 are added.

4 Modification to Clause 7, "Marking and instructions"

65 **7.12** Modification:

64

- 66 Replace the third paragraph in the Part 1 starting with "The instructions shall include the substance of the
- 67 following ..." up to "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision." with
- 68 the following:
- 69 "The instructions for commercial microwave ovens not intended to be used in areas open to the public, the
- 70 instructions shall state the substance of the following:
- 71 WARNING: This appliance shall not be installed in areas where general public including children has access.
- 72 The instructions for commercial microwave ovens intended to be used in areas open to the public, the
- 73 instructions shall state the substance of the following:
- 74 This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or
- 75 instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- 76 Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above
- 77 and supervised.
- 78 The instructions for appliances that are not in compliance with 22.ZE.104, but intended to be used in areas
- 79 open to the public shall state that the appliance shall be installed or placed equal to or higher than 850 mm
- 80 above the floor."

5 Modification to Clause 8, "Protection against access to live parts"

82 Addition:

81

- Add the following after "... application": "except as follows"
- 84 **"8.1.1** Addition:
- 85 Test probe 18 of EN 61032 is not applied to appliances for commercial use unless they are intended to be
- 86 installed in an area open to the public. EN IEC 00335-2-90:2021/oprAA:2023 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc3434e8-8417-4b4a-a48f-
- 87 **8.1.3** *Addition:*
- 88 Test probe 18 of EN 61032 is not applied to appliances for commercial use unless they are intended to be
- 89 installed in an area open to the public."

90 6 Modification to Clause 20, "Stability and mechanical hazards"

- 91 **20.2** Addition:
- 92 Add after the second dashed item in the compliance criteria in the Part 1, starting from "-test probe 18 of
- 93 EN 61032,..." the following:
- 94 "Test probe 18 of EN 61032 is not applied to appliances for commercial use unless they are intended to be
- 95 installed in an area open to the public."

96 7 Modification to Clause 22, "Construction"

- 97 22.55 Modification
- 98 Add the following text after the third paragraph in the Part 1, starting from "The sound of the motor ...:
- 99 "The requirements are not applicable for commercial appliances unless they are used in areas open to the
- 100 public."

8 Modification to the annexes

101

102	Annex ZC								
103	(normative)								
104									
105	Normative references to international publications with their								
106	corresponding European publications								
107 108 109	The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.								
110 111	NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.								
112 113	NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu .								
114	Addition								
	<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>				
	IEC 60068-2-52	<u>-</u> Геh	Environmental testing – Part 2–52: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)	EN IEC 60068-2-52	2018				
	Modification								
	IEC 60335-2-36		Household and similar electrical appliances- Safety - Part 2–36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements	EN 60335-2-36 + A1 + Corrigendum + A24a-a48f- 2+ A11	2002 2004 2007 2008 2012				
	IEC 60335-2-75	-	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2–75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines	EN IEC 60335-2-75 + A1 + A2 + A11	2004 2005 2008 2006				
115				+ A12	2010				

Note from IM: the corresponding European publication to these 2 standards in EN IEC 60335-2-90: 2021+A1:2021 were incorrect. This modification is needed

116	Annex ZE (normative) Specific additional requirements for commercial microwave ovens with power driven moving parts						
117							
118 119							
120	NOTE The additional paragraphs to Annex ZE of this Part 2 are numbered starting with ZE.101.						
121	1 Scope						
122	Replace the addition with the following:						
123 124 125 126	"This annex deals with additional requirements concerning commercial microwave ovens with power driven parts intended to be used by experts or trained users for example in restaurants, canteens, hospitals and commercial enterprises such as bakeries, butcheries, etc. and appliances and machines with power driven parts which are declared to be for commercial use by lay persons.						
127 128 129	NOTE The statement from the manufacturer in the product information concerning the specific product is the criterion that is considered to determine the intended use of the appliance. The statement is expected to accurately reflect the reasonably foreseeable use of the product.						
130	2 Normative references						
131	Add the following normative references:						
132	EN ISO 14159:2008, Safety of machinery - Hygiene requirements for the design of machinery						
133	3 Terms and definitions						
134	Add the following new terms and definitions:						
135	u						
136 137 138 139	3.ZE101 food area machine and machine components surfaces which are exposed to food or from which food or other material can drain, drip, diffuse or be drawn into the food	als					
140	Note 1 to entry: There is no food area for commercial microwave ovens.						
141 142 143 144	3.ZE102 splash area area composed of surfaces on which part of the food can splash or flow along under intended conditions use and does not return into the food	of					
145 146 147	3.Z103 non-food area any area other than food area or splash area						
148 149 150	3.Z104 cleanable designed and constructed so that soils can be removed						
151	ti.						
152	7 Marking and instructions						
153	This clause of Annex ZE of Part 1 is applicable except as follows:						

- 154 **7.12.ZE1** Replacement
- 155 Replace the sixth dashed item with the following:
- 156
- 157 on airborne noise emissions, the A-weighted sound pressure level is ≤ 70 dB(A)."
- 158 **20 Stability and mechanical hazards**
- 159 This clause of Annex ZE of Part 1 is applicable except as follows:
- 160 **20.2**
- 161 Replace the second dashed item of the compliance criterion of Annex ZE of Part 1 with the following:
- 162 '
- 163 for appliances not intended to be used in **area open to the public**, adjustable **guards** restricting access to those sections of the moving parts where access is necessary."
- 165 Addition:
- 166 **22.ZE.101** Appliances shall meet hygiene requirements.
- 167 Compliance is checked by inspection and by the requirements of EN ISO 14159: 2008.
- 168 22.ZE.102 The cavity surfaces of commercial microwave ovens which are splash areas shall be cleanable
- so that all unwanted matter can be removed.
- 170 Compliance is checked by inspection after having operated the appliance as in normal use then cleaning it in
- 171 accordance with the instructions for use.
- 172 **22.ZE.103 Non-food areas** that are not adequately separated from **splash areas** shall be so constructed that
- the retention of moisture or unwanted matter is prevented. When this is unavoidable, the surfaces of relevant
- 174 **non-food areas** shall be **cleanable** according to 22.ZE.102.
- 175 **22.ZE.104**
- 176 For appliances intended to be used in an area open to the public which are installed or placed lower than
- 177 850 mm above the floor and have a **cavity** volume exceeding 60 I where a child can be entrapped and which
- 178 is accessible after opening the **door** and removing **detachable** internal parts including **shelves**, containers
- and dishes, if any, it shall be possible to open the **door** from the inside with a force not exceeding 70 N.
- 180 Calculating the volume, any single dimension not exceeding 150 mm or any two orthogonal dimensions not
- 181 exceeding 200 mm, is ignored.
- 182 Compliance is checked by inspection, by measurement and by applying a force of 70 N at the midpoint of the
- 183 edge farthest from the hinge axis in the direction perpendicular to the plane of the door.
- 184 As an alternative, the force may be applied from the outside."